

## öffentliche N I E D E R S C H R I F T

### **VERTEILER:**

<b>Körperschaft</b>	<b>: Stadt Norderstedt</b>	
<b>Gremium</b>	<b>: Hauptausschuss, SZ-045PIOL</b>	
<b>Sitzung am</b>	<b>: 17.09.2001</b>	
<b>Sitzungsort</b>	<b>: Sitzungsraum 3</b>	
<b>Sitzungsbeginn</b>	<b>: 18:00</b>	<b>Sitzungsende : 19:03</b>

### **Öffentliche Sitzung**

**Es folgte eine nichtöffentliche Sitzung**

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

### **Genehmigt und wie folgt unterschrieben:**

Vorsitzende/r : gez.

Schriftführer/in : gez.

## TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Hauptausschuss
Sitzungsdatum	: 17.09.2001

### Sitzungsteilnehmer

Verwaltung

**Müller-Baran, Rüdiger**  
**Becker, Siegfried**  
**Arndt, Doreen**

**18:00 bis 19:03 Amt 32**  
**18:00 bis 19:03 Amt 10**  
**18:00 bis 19:03 Protokoll**

Teilnehmer

**Lücht, Bernd**  
**Grote, Hans-Joachim**  
**Strommer, Helga**

**18:00 bis 19:03 Stadtvertreter**  
**18:00 bis 19:03 Bürgermeister**  
**18:00 bis 19:03 Bürgerliches Mitglied**

**Entschuldigt fehlten**  
 sonstige

**Kühl, Dieter**  
**Krogmann, Marlis**  
**Berg, Arne - Michael**

**18:00 bis 19:03**  
**18:00 bis 19:03**  
**18:00 bis 19:03**

**Sonstige Teilnehmer**

3  
**VERZEICHNIS DER**  
**TAGESORDNUNGSPUNKTE**

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Hauptausschuss
Sitzungsdatum	: 17.09.2001

**Öffentliche Sitzung**

**TOP 1 :  
Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

**TOP 2 :  
Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung**

**TOP 3 :  
Einwohnerfragestunde**

**TOP 4 :  
Haushaltsberatung - 2. Lesung -**

**TOP 5 : B01/0417  
Stadtverordnung über Parkgebühren auf öffentlichen Verkehrsflächen in der Stadt  
Norderstedt**

**TOP 6 :  
Berichte und Anfragen - öffentlich**

**TOP 6.1  
:  
Berichte - öffentlich - Veranstaltung Bürgerschaftliches Engagement - Herr Grote**

**TOP 6.2  
:  
Berichte - öffentlich - Einwohnerstand - Herr Grote**

**TOP 6.3  
:  
Berichte - öffentlich - Personalkostenansätze 2002 - Herr Grote**

**TOP 6.4  
:  
Berichte - öffentlich - Skaterboards auf Rollschuhbahn -**

**TOP 6.5  
:  
Berichte - öffentlich - Autofreier Tag - Frau Hahn**

**TOP 6.6**

:

**Anfrage - öffentlich - Wildes Camping - Herr Lange**

**TOP 6.7**

:

**Anfrage - öffentlich - Birkenweg - Frau Kühl**

**TOP 6.8**

:

**Anfrage - öffentlich - Vorlagen - Frau Reinders**

**TOP 6.9 M01/0393**

:

**Autofreier Tag hier: Anfrage von Frau Pfeiler in der Sitzung des Hauptausschusses am 26.07.2001**

**Nichtöffentliche Sitzung**

**TOP 7 :**

**Berichte und Anfragen - nicht öffentlich**

**TOP 7.1**

:

**Berichte - nicht öffentlich - WEP - Herr Grote**

**TOP 7.2**

:

**Berichte - nicht öffentlich - EgNo - Herr Grote**

**TOP 7.3 M01/0462**

:

**Presseberichte zur Firma Softmatic, Beantwortung der Anfrage von Frau Plaschnick aus dem Hauptaussch**

**TOP 7.4**

:

**Berichte - nicht öffentlich - Bewerbungen Stadtrat/Stadträtin - Frau Becker**

**TOP 7.5**

:

**Anfragen - nicht öffentlich - Stelle Amtsleitung Amt 40 - Herr Nicolai**

## TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Hauptausschuss
Sitzungsdatum	: 17.09.2001

### **TOP 1: Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Der Vorsitzende Herr Lange eröffnet die Sitzung und stellt die ordnungsgemäße Ladung sowie die Beschlussfähigkeit mit 10 stimmberechtigten Mitgliedern fest.

### **TOP 2: Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung**

**Abstimmung zur Tagesordnung: einstimmig angenommen**

### **TOP 3: Einwohnerfragestunde**

Herr Sörensen, Rathausallee 14, Norderstedt

Herr Sörensen beschwert sich über das thailändische Restaurant Malai Thai von dem Geruchsbelästigungen ausgehen.

Der Bürgermeister Herr Grote antwortet, dass es sich hier nicht um eine Selbstverwaltungsangelegenheit der Gemeinde sondern um eine Angelegenheit auf dem Gebiet des Ordnungsrechts handelt und damit entsprechende Vorschriften einzuhalten sind.

Die Verwaltung wird gebeten die Sache zu klären.

**Protokollauszug: Amt 32, Dez. I**

**TOP 4:  
Haushaltsberatung - 2. Lesung -**

Zum Investitionsprogramm, Haushaltsstelle 1300.95000 "Freiw. Feuerwehren/Feuerwachen", erklärt Herr Grote, dass der Kostenrahmen nach Auskunft des Fachamtes so bestehen bleiben muss.

Frau Peihs nimmt ab 18:12 Uhr an der Sitzung teil.

**Abstimmung zum Investitionsprogramm des Amt 32: 11 Ja-Stimmen - einstimmig angenommen**

Bezugnehmend auf die Beschlussfassung des Hauptausschusses am 03.09.2001 erklärt die Bürgervorsteherin Frau Kühl, dass der Ansatz auf der Haushaltsstelle 0000.58020 "Repräsentation Bürgervorsteher/in" mit 4.400,00 ausreichend ist.

Herr Lange stellt den Antrag, den Beschluss aus der Sitzung des Hauptausschusses am 03.09.2001 bezüglich der Haushaltsstellen 0000.58020 "Repräsentation Bürgervorsteher/in" und 0000.66000 "Verfügungsmittel Bürgermeister" aufzuheben.

**Abstimmung zum Antrag: 10 Ja-Stimmen, 1 Enthalten - angenommen**

Damit ergeben sich folgende Haushaltsansätze:

0000.58020 "Repräsentation Bürgervorsteher/in"	4.400,00
0000.66000 "Verfügungsmittel Bürgermeister"	12.300,00

Herr Grote gibt Erläuterungen zum Haushaltsentwurf 2002 und zur Finanzlage (**Anlage 1**).

**Protokollauszug: Amt 20, Amt 32, Amt 10**

**TOP 5: B01/0417  
Stadtverordnung über Parkgebühren auf öffentlichen Verkehrsflächen in der Stadt Norderstedt**

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss nimmt die vorgelegte Stadtverordnung über Parkgebühren auf öffentlichen Verkehrsflächen in der Stadt Norderstedt in der anliegenden Fassung zustimmend zur Kenntnis.

**Abstimmung: mit 11 Ja-Stimmen einstimmig angenommen**

**Protokollauszug: Amt 32**

**TOP 6:  
Berichte und Anfragen - öffentlich**

**TOP 6.1:****Berichte - öffentlich - Veranstaltung Bürgerschaftliches Engagement - Herr Grote**

Herr Grote teilt mit, dass die Veranstaltung "Bürgerschaftliches Engagement - Eine Herausforderung für Kommunen" am 22.09.01 in Norderstedt abgesagt worden ist (**Anlage 2**).

**TOP 6.2:****Berichte - öffentlich - Einwohnerstand - Herr Grote**

Herr Grote teilt den aktuellen Einwohnerbestand der Stadt Norderstedt mit 73.061 Einwohnern mit (**Anlage 3**).

**TOP 6.3:****Berichte - öffentlich - Personalkostenansätze 2002 - Herr Grote**

Herr Grote reicht als **Anlage 4** die Personalkostenansätze aufgeteilt nach Fachbereichsbudgets und die Veränderungsliste zum Stellenplan 2002 zu Protokoll.

**TOP 6.4:****Berichte - öffentlich - Skaterboards auf Rollschuhbahn -**

Frau Arndt berichtet von einer Stellungnahme der Verkehrsaufsicht hinsichtlich der Einwohneranfrage von Herrn Gerhard Dingus im Hauptausschuss am 03.09.2001. Herr Dingus fragte nach, ob auf der Fläche hinter dem Rathaus - Rollschuhbahn - nach der StVO überhaupt Skateboarder erlaubt sind.

Stellungnahme der Verkehrsaufsicht:

Die Fläche hinter dem Rathaus ("Rollschuhbahn") ist nach den hier geführten Unterlagen keine öffentliche Verkehrsfläche und befindet sich im Eigentum der Stadt bzw. der EgNo. Die StVO ist somit nicht anzuwenden.

Die AG Norderstedt-Mitte teilte dem Ordnungsamt auf Nachfrage mit, dass die in Rede stehende Fläche im rechtskräftigen B 159 (Neufassung) als Verkehrsfläche besonderer Zweckbestimmung - Bürgerplatz - gem. § 9 Abs. 1 Nr. 11 BauGB festgesetzt wurde. Die möglichen Nutzungen sind nicht im Einzelnen definiert. Aus dortiger Sicht widerspricht die Nutzung als Skaterbahn nicht den städtebaulichen Absichten des Bebauungsplanes, wie sie in den Festsetzungen ausgedrückt werden.

Herr Paustenbach verläßt die Sitzung um 18:40 Uhr.

**Protokollauszug: Amt 32**

**TOP 6.5:**

**Berichte - öffentlich - Autofreier Tag - Frau Hahn**

Frau Hahn weist auf die Pressemeldung in der heutigen Norderstedter Zeitung hin, die aussagt, dass die Straßen Rathausallee und Ulzburger Straße am Freitag, 21.09.01 gesperrt werden. Sie bittet um eine entsprechende Presseberichtigung.

Frau Paschen fragt nach, warum die Sperrung der Rathausallee bis zur Moorbekpassage, Straße Buckhörner Moor, bestehen soll, da dann ja die Geschäftsleute betroffen sind und eventuell mit weniger Kunden zu rechnen wäre.

Herr Grote teilt mit, dass die Geschäfte in der Rathausallee ihr Einverständnis hierzu gegeben hätten.

**Protokollauszug: Amt 15, Abt. 106**

**TOP 6.6:**

**Anfrage - öffentlich - Wildes Camping - Herr Lange**

Herr Lange berichtet über wiederholtes wildes Camping auf dem Parkplatz beim Sportplatz des Gymnasium Harksheide. Anscheinend werden es mit der Zeit mehr Camper, die dort Müll ansammeln und die Grünflächen verunreinigen.

Herr Schlichtkrull berichtet, dass er diesen Zustand dem Ordnungsamt schon einmal mitgeteilt hätte und eine regelmäßige Kontrolle dort sinnvoll wäre.

Frau Hahn verläßt die Sitzung um 18:48 Uhr.

**Protokollauszug: Amt 32**

**TOP 6.7:**

**Anfrage - öffentlich - Birkenweg - Frau Kühl**

Frau Kühl berichtet, dass bei der Erneuerung der Berliner Allee die Zufahrt zum Birkenweg nicht wieder abgesenkt wurde, so dass jetzt ein Absatz in der Straße ist, der zu Schäden an Autos u.s.w. führen könnte.

**Protokollauszug: Amt 69**

**TOP 6.8:  
Anfrage - öffentlich - Vorlagen - Frau Reinders**

Frau Reinders fragt nach, warum die Berichtsvorlagen als einzelnen Tagesordnungspunkte auf der Einladung stehen und warum der Inhalt dann im Protokoll noch einmal erscheint.

Herr Lange antwortet, dass Berichtsvorlagen mit der Einladung verschickt werden, damit sich die Politiker besser auf die Sitzungen vorbereiten können, sie werden als Unterpunkte zum Tagesordnungspunkt "Berichte und Anfragen" in der Einladung aufgeführt.

Zum Abdruck der Berichte im Protokoll antwortet Frau Arndt, dass nur dann die Recherche im Internet/Intranet weniger zeitaufwendig wäre. Nach Suche in den Protokollen und Ansicht des Auszuges der Niederschrift, wäre sonst auch noch eine Suche nach der Vorlage notwendig, um den Inhalt des Berichten zu kennen.

**TOP 6.9: M01/0393  
Autofreier Tag hier: Anfrage von Frau Pfeiler in der Sitzung des Hauptausschusses am 26.07.2001**

Laut telefonischer Auskunft der Verkehrsgesellschaft am 26.07.01 wird der gesamte ÖPNV auf Norderstedter Stadtgebiet am europaweiten autofreien Tag am 22.09.01 wieder kostenlos angeboten.

**Protokollauszug: Amt 15**